

cottoantico

naturale & grip



cottoantico

uno stile intramontabile

Una collezione che reinterpreta la lavorazione artigianale del cotto, creando una perfetta sintesi tra le inconfondibili qualità estetiche di un grande classico dell'architettura italiana e le eccellenti prestazioni tecniche del grès porcellanato. Un riuscito incontro tra innovazione progettuale e ricerca stilistica nel segno della tradizione, per una proposta di design contemporaneo caratterizzata da un equilibrio raffinato e fuori dal tempo.

EN

A collection that reinterprets the artisanship of terracotta, creating a perfect synthesis between the unmistakable aesthetic qualities of a great classic of Italian architecture and the exceptional technical performance of porcelain stoneware. A successful blend of innovative design and stylistic research in the name of tradition, for a contemporary design characterized by an elegantly timeless harmony.

FR

Une collection qui réinterprète la fabrication artisanale de la terre cuite, créant une synthèse parfaite entre les qualités esthétiques incomparables d'un grand classique de l'architecture italienne et les excellentes performances techniques du grès cérame. Un mariage réussi entre innovation conceptuelle et recherche stylistique sous le signe de la tradition, pour une proposition de design contemporain caractérisée par un équilibre raffiné et hors du temps.

DE

Eine Kollektion, die die handwerkliche Bearbeitung des Kotto neu interpretiert und eine perfekte Synthese zwischen den unverwechselbaren ästhetischen Eigenschaften eines der großen Klassiker der italienischen Architektur und den hervorragenden technischen Leistungen des Feinsteinzeugs erzeugt. Ein gelungenes Treffen zwischen gestalterischer Innovation und stilistischen Studien, im Zeichen der Tradition, für ein modernes Design-Angebot, das sich gleichzeitig durch ein elegantes und zeitloses Gleichgewicht auszeichnet.

RU

Эта коллекция предлагает новую интерпретацию ремесленного метода обработки неглазурованной плитки котто, великолепно сочетая уникальные эстетические свойства этого классического для итальянской архитектуры материала с техническими характеристиками керамогранита. Удачный союз технологической инновации и стилистических изысканий, проведенных в духе традиций, лежит в основе современного дизайнерского предложения, характеризующегося утонченным и неподвластным времени равновесием.

cottoantico naturale & grip

Gres porcellanato smaltato.

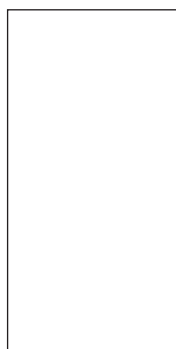
Glazed gres porcelain.

Gres cerame emaille.

Glasiertes feinsteinzeug.

Глазурованный фарфоровый керамогранит.

Naturale



30x60
12"x24"



20x40
8"x16"



20x20
8"x8"

Grip R11 A+B+C



30x60
12"x24"



20x40
8"x16"



20x20
8"x8"

Spessore.

Thickness. Épaisseur. Stärke. Толщина.

30x60  9 mm

20x40  8,3 mm
20x20

Superfici	Nat	Grip
Surfaces Surfaces Oberflächen Поверхность	Superficie naturale Natural surface Surface naturelle Matt Oberfläche Натуральный поверхность	Superficie per esterni Surface for external use Berfläche für Aussenbereich Finition pour l'extérieur Поверхность для внешней укладки



ocra



rosso



greige



beige



bianco





Cottoantico Rosso 30x60 . 12"x24"



Cottoantico Rosso 20x40 . 8"x16" Grip
Cottoantico Rosso 20x20 . 8"x8" Grip





Cottoantico Greige 20x40 . 8"x16"



Cottoantico Bianco 30x60 . 12"x24"





Cottoantico Ocra 20x40 . 8"x16"
Cottoantico Ocra 20x20 . 8"x8"



Cottoantico Ocra 20x40 . 8"x16"





Cottoantico Greige 20x40 . 8"x16"





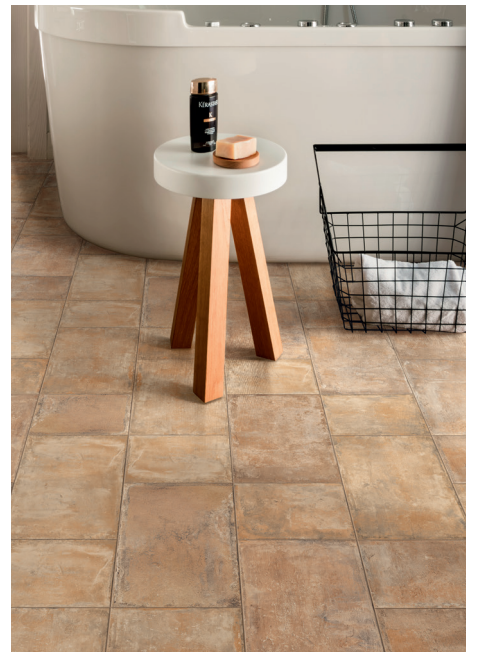
Cottoantico Beige 20x40 . 8"x16"
Cottoantico Beige 20x20 . 8"x8"







Cottoantico Rosso 20x40 . 8"x16"



**T E C H N I C A L
S E C T I O N**

**COTTO
ANTICO**

cottoantico

naturale & grip

Superfici	Nat	Grip
Surfaces Surfaces Oberflächen Поверхность	Superficie naturale Natural surface Surface naturelle Matt Oberfläche Натуральный поверхность	Superficie per esterni Surface for external use Berfläche für Aussenbereich Finition pour l'extérieur Поверхность для внешней укладки

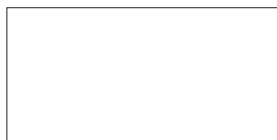
Ocra



20x20 - 8"x8"
7603101 Nat.
7603131 Grip



20x40 - 8"x16"
7603001 Nat.
7603041 Grip



30x60 - 12"x24"
7681431 Nat.
7692561 Grip

Rosso



20x20 - 8"x8"
7603111 Nat.
7603141 Grip



20x40 - 8"x16"
7603021 Nat.
7603051 Grip



30x60 - 12"x24"
7681441 Nat.
7692571 Grip

Greige



20x20 - 8"x8"
7603031 Nat.
7603061 Grip



20x40 - 8"x16"
7603031 Nat.
7603561 Grip



30x60 - 12"x24"
7681451 Nat.
7692541 Grip

Gres porcellanato smaltato.

Glazed gres porcelain.

Gres cerame emaille.

Glasiertes feinsteinzeug.

Глазурованный фарфоровый керамогранит.

Beige



20x40 - 8"x16"
7603061 Nat.
7603551 Grip



30x60 - 12"x24"
7681461 Nat.
7692521 Grip

Bianco



20x40 - 8"x16"
7603081 Nat.



30x60 - 12"x24"
7681481 Nat.
7692531 Grip

cottoantico

naturale & grip

Gres porcellanato smaltato.

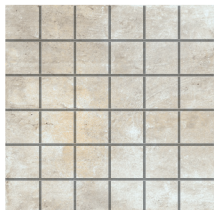
Glazed gres porcelain.

Gres cerame emaille.

Glasiertes feinsteinzeug.

Глазурованный фарфоровый керамогранит.

mosaico 5x5 (2"x2")



30x30 - 12"x12"
7692901 Bianco



30x30 - 12"x12"
7692881 Beige



30x30 - 12"x12"
7692871 Greige

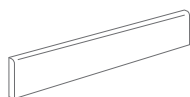


30x30 - 12"x12"
7692851 Ocra



30x30 - 12"x12"
7692861 Rosso

Pezzi speciali. Trims. Pieces speciales. Formstücke. Специальные изделия.



Battiscopa Naturale 14 
7,5x60 . 3"x24"

7681462 Beige
7681482 Bianco
7681452 Greige
7681432 Ocra
7681442 Rosso



Elemento Elle pressa Grip 8 
15x30x3,5 . 6"x12"x1,4"







7692523 Beige Grip
7692533 Bianco Grip
7692543 Greige Grip
7692563 Ocra Grip
7692573 Rosso Grip

cottoantico

naturale & grip

Imballi.

Packing. Emballages. Verpackung. Упаковка.

	 mm	 PCS / BOX	 M2 / BOX	 BOX / PLT	 M2 / PLT	 KG / PLT
30x60	9	7	1,26	40	50,40	989
20x40	8,3	18	1,44	56	80,64	1330
20x20	8,3	30	1,20	68	81,60	1346
30x30 mosaico	9	11	1,00	-	-	-
Pezzi speciali						
7,5x60 Battiscopa Nat.	-	14	8,4 ml	-	-	-
15x30x3,5 Elemento Elle Pressa	-	8	2,4 ml	-	-	-

GS

Livello di stonalizzazione.

Color shade variations. Variation des nuances de couleur. Variation der Farbnuancen

V4

INTENSA STONALIZZAZIONE

SUBSTANTIAL VARIATION
VARIATION INTENSE
STARKE ABWEICHUNG

Posa consigliata.

Recommendend installation. Installation recommandée. Installation empfohlen. Установка рекомендуется.



IN CASO DI POSA A CORRERE CON FORMATI RETTANGOLARI SI CONSIGLIA UNA POSA SFALSATA A 1/4.

With running installations using rectangular formats we recommend staggering by 1/4 of tile length.
En cas de pose droite avec des formats rectangulaires, une pose décalée a 1/4 est recommandée.
Bei fortlaufender verlegung mit rechteckigen formaten empfiehlt sich eine verlegung versetzt im 1/4-verband.
В случае укладки прямоугольных форматов в разгон рекомендуем смещать их на.

Fuga minima consigliata.

Advised minimum joint. Joint minimal conseillé. Empfohlte fugе. минимальный рекомендованный шов между плитками.



FUGA > 3 mm



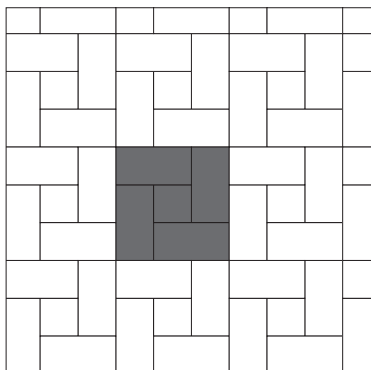
DIN 51130
R11 (GRIP)



DIN 51097
A+B+C
(GRIP)

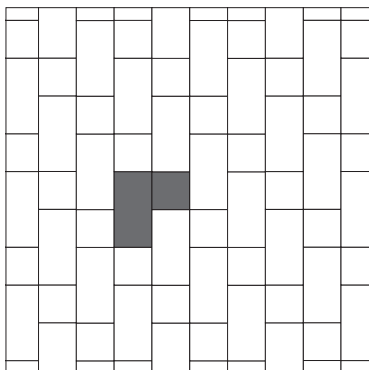
Schemi di posa. Laying solutions. Schemas de pose. Verlegungbeispiele. Композиционные решения.

1



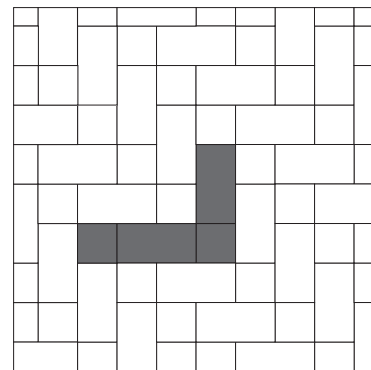
20x20 = 11%
20x40 = 89%

2



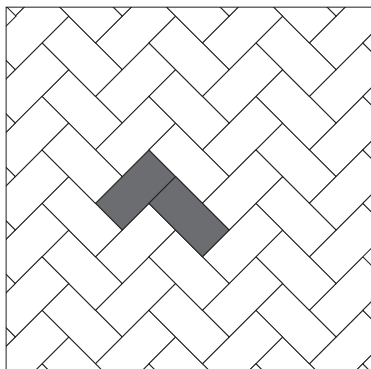
20x20 = 33,30%
20x40 = 66,70%

3



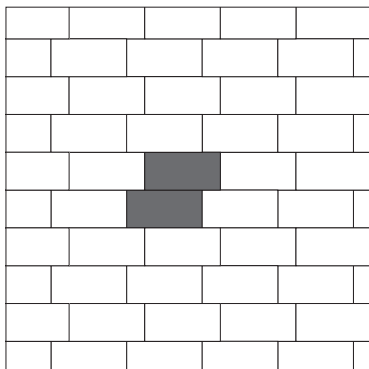
20x20 = 33,3%
20x40 = 66,7%

4



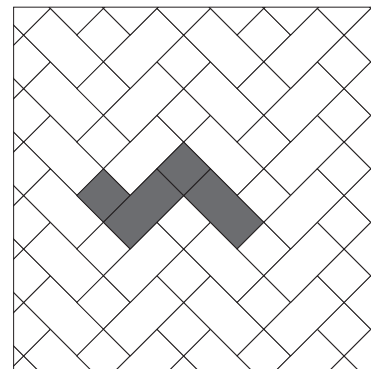
20x40 = 100%

5



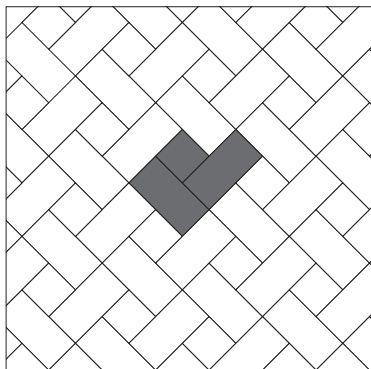
20x40 = 100%

6




















20x20 = 33,3%
20x40 = 66,7%

7



20x20 = 20%
20x40 = 80%

	GRES PORCELLANATO SMALTATO GLAZED GRES PORCELAIN GRES CERAME EMAILLE GLASIERTE FEINSTEINZEUG GRES PORCELÁNICO ESMALTADO ГЛАЗУРОВАННЫЙ ФАРФОРОВЫЙ КЕРАМОГРАНИТ	GRUPPO DI APPARTENENZA SECONDO ISO 13006 CLASS GROUPE D'APPARTENANCE ZUGEHÖRIGKEITSGRUPPE GRUPO DE PERTENENCIA ГРУППА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ			 Bla GL
Simbologia Symbolics Symboles Symbole Simbologias Символы	Caratteristiche Features Caracteristiques Eigenschaften Caracteristicas Характеристики	Unità di misura Unit of mesurement Unité de mesure Masseinheit Unidad de medida Единица измерения	Valore medio Saime Saime mean value Valeur moyenne Saime Durchschnittswert-Saime Valor medio Saime Среднее значение Saime	Valore prescritto Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener Wert Valor prescrito Требуемое значение	Metodo di prova Test method Méthode d'essai Prüfmethode Método de ensayo Метод испытания
	Rettilineità dei lati Side straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectilíneidad de los lados Прямолинейность сторон	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	Ortogonalità degli spigoli Corner squariness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten Ortogonalidad de las esquinas Ортогональность кромок	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	Planarità Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	Spessore Thickness Epaisseur Dicke Grosor Толщина	%	+/- 5,0	+/- 5,0 max	UNI EN ISO 10545-2
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua Водопоглощение	%	< 0,4	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	Sforzo di rottura Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Разрушающее усилие	N	> 1500	≥ 1300 se Spess. ≥ 7,5 ≥ 700 se Spess. ≤ 7,5	UNI EN ISO 10545-4
	Modulo di rottura Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul Módulo de rotura Модуль разрыва	N/mm ²	> 38	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	Resistenza all'abrasione Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverschleiss Resistencia à la abrasión Сопротивление истиранию	-	secondo la serie	Classe 1-5	UNI EN ISO 10545-7
	Dilatazione termica lineare Coeff. of linear thermal expansion Coeff. d'extension thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Линейное тепловое расширение	°MK (-1)	7,0	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	UNI EN ISO 10545-8
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistancce Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechsel Beständigkeit Resistencia a choque térmico Стойкость к перепадам температуры	-	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste стойкий	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	UNI EN ISO 10545-9
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance au tâches Flecken Beständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к образованию пятен	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien Resistencia a los productos químicos Стойкость к бытовым химикатам	-	conforme conform conforme gleichmässig conforme соответствует	MIN GB	UNI EN ISO 10545-13
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen Resistencia a los ácidos y las bases de baja concentración Стойкость к низким концентрациям кислот и щелочей	-	MIN GLB	secondo classificazione prodotto according to product classification selon classification produit Gemäß Produktklassifizierung согласно классификации продукции	UNI EN ISO 10545-13
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo Морозостойкость	-	resiste resist résiste widerstandsfähig resiste стойкий	richiesta request demande anfrage solicitud требуемое значение	UNI EN ISO 10545-12
	Stabilità dei colori Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung Estabilidad de los colores Цветостойкость	-	stabile stable stable stabil estable стойкий	metodo disponibile available method méthode disponible verfügbare methode método disponible требуемое значение	DIN 51094



cottoantico

naturale & grip



Saime Ceramiche pone al centro dell'azione una particolare sensibilità all'ecosostenibilità dei propri processi industriali. Il costante investimento di capitali e professionalità pone l'azienda all'avanguardia nello sviluppo di sistemi produttivi a massima efficienza e minimo impatto, in grado di garantire un pieno rispetto dell'ambiente e l'eccellenza di una gamma di prodotti totalmente ecocompatibili.

Saime Ceramiche places great emphasis on having a special sensitivity to eco-sustainability in its industrial processes. Constant investments of capital and professional skills places the company at the leading edge in developing maximum efficiency, minimum impact production systems, that will guarantee full respect for the environment, as well as excellence in the totally eco-compatible product range.



Ceramics of Italy

La costante ricerca tecnologica si riserva di apportare soluzioni estetiche migliorative rispetto a quanto proposto nel catalogo.

In view of constant technological research, we reserve the right to provide improved aesthetic solutions compared to those proposed in the catalogue.

La recherche technologique constante se réserve d'apporter des améliorations esthétiques par rapport aux solutions proposées dans le catalogue.

Auf grund der ständigen technologischen forschung behalten wir uns vor, ästhetische verbesserungen an den im katalog angebotenen lösungen vorzunehmen.

В связи с постоянными технологическими исследованиями фирма оставляет за собой право на усовершенствование решений, предлагаемых в каталоге

I colori riprodotti nel presente catalogo sono soggetti alle tolleranze previste dalla stampa.

Colours showed on this catalogue are subject to tolerances due to printing.

Les coloris reproduits dans ce catalogue sont sujets aux tolérances prévues pour l'impression.

Die in diesem katalog wiedergegebenen farben sind den für den druck vorgesehenen schwankungen unterworfen.

Los colores reproducidos en este catálogo son sujetos a las tolerancias de la impresión.

Цвета, воспроизведенные в настоящем каталоге, имеют предусмотренные для печати допуски.

cottoantico

naturale & grip



SAIME CERAMICHE

Via Giardini, 24 - 41042 Fiorano Modenese MO Italy

LAT: 44.5409960 (44° 32' 27.586")

LNG: 10.8615504 (10° 51' 41.581")

Tel. +39 0536 869611

Fax +39 0536 843823

+39 0536 830313

+39 0536 832533

+39 0536 869681

saime@riwal.it

www.saimeceramiche.com



NUOVA RIWAL CERAMICHE s.r.l.

Sede legale: Via Giardini, 24 - 41042 Fiorano Modenese MO Italy

Sede amministrativa: Via Statale 467,109 - 42013 Casalgrande RE Italy

Tel. +39 0536 869411

Fax +39 0536 837321

info@riwal.it

www.riwal.it